



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8768/2021

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Änderung der Leitung der Apotheke des
achtzehnten Sitzes der Gemeinde Bozen

Oggetto:

Modifica della direzione della farmacia della
diciottesima sede del Comune di Bolzano

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Artikel 378 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze, der mit königlichem Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265 genehmigt wurde, sieht vor, dass die Apotheken, deren Inhaber kein Apotheker ist, in Übereinstimmung mit den Vorgaben des Artikels 121, von einer Apothekerin oder einem Apotheker, die oder der im Berufsverzeichnis eingetragen ist, geleitet werden müssen.

Artikel 121 des oben genannten Einheitstextes der Sanitätsgesetze bestimmt, dass die Beschlüsse und Akte über die Ernennung und den Ersatz von Apothekenleiterinnen und -leitern der Genehmigung durch den Präfekten unterliegen.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707, den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 19. Februar 1974, Nr. 780, ist die Gemeinde Bozen ermächtigt worden, die Apotheke des achtzehnten Sitzes derselben Gemeinde, gelegen in Bozen, Reschenstraße Nr. 112/C, zu eröffnen und zu führen.

Mit Schreiben vom 28. April 2021 teilt die Gemeinde Bozen die Ernennung von Frau Birgit Yvonne Robatscher, Steuernummer [REDACTED] zur verantwortlichen Leiterin der Apotheke des achtzehnten Sitzes derselben Gemeinde mit Wirkung ab 1. Mai 2021 mit.

Frau Birgit Yvonne Robatscher ist im Berufsverzeichnis der Apothekerinnen und Apotheker der Provinz Bozen eingetragen.

La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 378 del Testo Unico delle Leggi Sanitarie, approvato con Regio Decreto 27 luglio 1934, n. 1265, prevede che le farmacie, il cui titolare non sia farmacista, debbano avere per direttore responsabile, in conformità al disposto dell'articolo 121, una o un farmacista iscritta o iscritto all'albo professionale.

L'articolo 121 del sopraccitato Testo Unico delle Leggi sanitarie stabilisce che le deliberazioni e gli atti di nomina e di sostituzione delle farmaciste direttrici e dei farmacisti direttori siano soggetti all'approvazione del prefetto.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia debba essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie siano esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Con deliberazione della Giunta Provinciale 19 febbraio 1974, n. 780, il Comune di Bolzano è stato autorizzato ad aprire ed esercitare la farmacia della diciottesima sede del medesimo Comune, ubicata a Bolzano, Via Resia n. 112/C.

Con nota del 28 aprile 2021 il Comune di Bolzano comunica la nomina della signora Birgit Yvonne Robatscher, codice fiscale [REDACTED] a direttrice responsabile della farmacia della diciottesima sede del medesimo Comune con effetto dal 1° maggio 2021.

La signora Birgit Yvonne Robatscher è iscritta all'albo professionale delle farmaciste e dei farmacisti della Provincia di Bolzano.

Frau Birgit Yvonne Robatscher ist im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung.

verfügt:

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde Bozen, Inhaberin der Apotheke des achtzehnten Sitzes derselben Gemeinde, Frau Birgit Yvonne Robatscher, Steuernummer [REDACTED] zur verantwortlichen Leiterin der genannten Apotheke mit Wirkung ab 1. Mai 2021 ernannt hat.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

La Signora Birgit Yvonne Robatscher è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiano e tedesco riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche.

decreta:

1. Di prendere atto che il Comune di Bolzano, titolare della farmacia della diciottesima sede del medesimo Comune, ha nominato la signora Birgit Yvonne Robatscher, codice fiscale [REDACTED] quale direttrice responsabile di tale farmacia con effetto dal 1° maggio 2021.

La Direttrice di Ripartizione



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

13/05/2021

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

14/05/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Ortler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/05/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma